

עֲרוּגָה	לְנִלּוֹת	תִּקְרָבוּ	לֹא	בְּשָׂרוֹ	שְׂאֵר	כָּל-	אֶל-	אִישׁ	אִישׁ	6
nudita	a-scoprire	draw-vicino	non	carne-suo	relative-di	qualsiasi-	a-	uomo	uomo	
H6172	H1540	H7126	H3808	H1320	H7607	H3605	H0413	H0376	H0376	

ס	יְהוָה:	אֲנִי
[sezione]	l'Eterno	io
	H3068	H0589

Nessuno si accosterà ad alcuna sua parente carnale per scoprire la sua nudità. Io sono l'Eterno.

לֹא	הִיא	אִמְךָ	תִּגְלֶה	לֹא	אִמְךָ	וְעֲרוּגַת	אָבִיךָ	עֲרוּגַת	7
non	ella	madre-tuo	scoprire	non	madre-tuo	e-nudita-di	padre-tuo	nudita-di	
H3808	H1931	H0517	H1540	H3808	H0517	H6172	H0001	H6172	

ס	עֲרוּגָתָהּ:	תִּגְלֶה
[sezione]	nudita-lei	scoprire
	H6172	H1540

Non scoprirai la nudità di tuo padre, né la nudità di tua madre: è tua madre; non scoprirai la sua nudità.

ס	הוא:	אָבִיךָ	עֲרוּגַת	תִּגְלֶה	לֹא	אָבִיךָ	אֵשֶׁת-	עֲרוּגַת	8
[sezione]	ella	padre-tuo	nudita-di	scoprire	non	padre-tuo	moglie-di-	nudita-di	
	H1931	H0001	H6172	H1540	H3808	H0001	H0802	H6172	

Non scoprirai la nudità della moglie di tuo padre: è la nudità di tuo padre.

בַּיִת	מוֹלְדָת	אִמְךָ	בַּת-	אוֹ	אָבִיךָ	בַּת-	אָחוֹתְךָ	עֲרוּגַת	9
casa	born-di	madre-tuo	figlia-di-	o	padre-tuo	figlia-di-	sorella-tuo	nudita-di	
	H4138	H0517	H1323		H0001	H1323	H0269	H6172	

ס	עֲרוּגָתָן:	תִּגְלֶה	לֹא	חוּץ	מוֹלְדָת	אוֹ
[sezione]	nudita-loro	scoprire	non	fuori	born-di	o
	H6172	H1540	H3808	H2351	H4138	

Non scoprirai la nudità della tua sorella, figliuola di tuo padre o figliuola di tua madre, sia essa nata in casa o nata fuori.

כִּי	עֲרוּגָתָן	תִּגְלֶה	לֹא	בַּתְּךָ	בַּת-	אוֹ	בְּנֶךְ	בַּת-	עֲרוּגַת	10
per	nudita-loro	scoprire	non	figlia-tuo	figlia-di-	o	figlio-tuo	figlia-di-	nudita-di	
	H6172	H1540	H3808	H1323	H1323			H1323	H6172	

ס	הֵנָּה:	עֲרוּגָתְךָ
[sezione]	essi	nudita-tuo
	H2007	H6172

Non scoprirai la nudità della figliuola del tuo figliuolo o della figliuola della tua figliuola, poiché è la tua propria nudità.

לֹא	הִיא	אָחוֹתְךָ	אָבִיךָ	מוֹלְדָת	אָבִיךָ	אֵשֶׁת	בַּת-	עֲרוּגַת	11
non	ella	sorella-tuo	padre-tuo	born-di	padre-tuo	moglie-di	figlia-di-	nudita-di	
H3808	H1931	H0269	H0001	H4138	H0001	H0802	H1323	H6172	

ס	עֲרוּגָתָהּ:	תִּגְלֶה
[sezione]	nudita-lei	scoprire
	H6172	H1540

Non scoprirai la nudità della figliuola della moglie di tuo padre, generata da tuo padre: è tua sorella.

ס	הוא:	אָבִיךָ	שְׂאֵר	תִּגְלֶה	לֹא	אָבִיךָ	אָחוֹת-	עֲרוּגַת	12
[sezione]	ella	padre-tuo	relative-di	scoprire	non	padre-tuo	sorella-di-	nudita-di	
	H1931	H0001	H7607	H1540	H3808	H0001	H0269	H6172	

Non scoprirai la nudità della sorella di tuo padre; è parente stretta di tuo padre.

הוא:	אמך	שאר	כי-	תגלה	לא	אמך	אחות-	ערנות	13
ella	madre-tuo	relative-di	per-	scoprire	non	madre-tuo	sorella-di-	nudita-di	
H1931	H0517	H7607		H1540	H3808	H0517	H0269	H6172	

ס
[sezione]

Non scoprirai la nudità della sorella di tua madre, perché è parente stretta di tua madre.

תקרב	לא	אשתו	אל-	תגלה	לא	אביך	אחי-	ערנות	14
draw-vicino	non	moglie-suo	a-	scoprire	non	padre-tuo	fratello-di-	nudita-di	
H7126	H3808	H0802	H0413	H1540	H3808	H0001	H0251	H6172	

ס
[sezione] הוא:
הדחתה
ella aunt-tuo
[H1931](#) [H1733](#)

Non scoprirai la nudità del fratello di tuo padre, e non t'accosterai alla sua moglie: è tua zia.

תגלה	לא	הוא	בנך	אשת	תגלה	לא	כלתך	ערנות	15
scoprire	non	ella	figlio-tuo	moglie-di	scoprire	non	figlia-in-legge-tuo	nudita-di	
H1540	H3808	H1931		H0802	H1540	H3808	H3618	H6172	

ס
[sezione] :ערנותה
nudita-lei
[H6172](#)

Non scoprirai la nudità della tua nuora: è la moglie del tuo figliuolo; non scoprire la sua nudità.

ס	הוא:	אחיך	ערנות	תגלה	לא	אחיך	אשת-	ערנות	16
[sezione]	ella	fratello-tuo	nudita-di	scoprire	non	fratello-tuo	moglie-di-	nudita-di	
	H1931	H0251	H6172	H1540	H3808	H0251	H0802	H6172	

Non scoprirai la nudità della moglie di tuo fratello: è la nudità di tuo fratello.

בת-	ואת-	בנה	בת-	את-	תגלה	לא	ובתה	אשה	ערנות	17
figlia-di-	e-	figlio-lei	figlia-di-	-	scoprire	non	e-figlia-lei	donna	nudita-di	
H1323	H0853		H1323	H0853	H1540	H3808	H1323	H0802	H6172	

הוא	זמנה	הנה	שארה	ערנותה	לנלות	תקח	לא	בתה	
esso	malvagita	essi	relatives-lei	nudita-lei	a-scoprire	prendere	non	figlia-lei	
H1931	H2154	H2007	H7608	H6172	H1540	H3947	H3808	H1323	

Non scoprirai la nudità di una donna e della sua figliuola; non prenderai la figliuola del figliuolo di lei, né la figliuola della figliuola di lei per scoprirne la nudità: sono parenti stretti: è un delitto.

עליה	ערנותה	לנלות	לצור	תקח	לא	אחיתה	אל-	ואשה	18
accanto-a-lei	nudita-lei	a-scoprire	a-essere-rival	prendere	non	sorella-lei	a-	e-donna	
	H6172	H1540		H3947	H3808	H0269	H0413	H0802	

בחייה:
in-lifetime-lei

Non prenderai la sorella di tua moglie per farne una rivale, scoprendo la sua nudità insieme con quella di tua moglie, mentre questa è in vita.

ערנותה:	לנלות	תקרב	לא	טמאתה	בגדת	אשה	ואל-	19
nudita-lei	a-scoprire	draw-vicino	non	impurita-lei	in-impurita-di	donna	e-a-	
H6172	H1540	H7126	H3808	H2932	H5079	H0802	H0413	

מכל	תעשו	ולא	משפטי	ואת-	חקתי	את-	אתם	ושמרתם	26
da-qualsiasi-di	fare	e-non	giudizi-mio	e-	statuti-mio	-	tu	e-custodire	
H3605		H3808	H4941	H0853	H2708	H0853		H8104	

בתוככם:	הגר	והגר	האזרח	האלה	התועבת
in-mezzo-di-tu	il-soggiornare	e-il-forestiero	il-nativo	il-questi	il-abominazioni
H8432		H1616	H0249	H0428	H8441

Voi dunque osserverete le mie leggi e le mie prescrizioni, e non commetterete alcuna di queste cose abominevoli: né colui ch'è nativo dei paese, né il forestiere che soggiorna fra voi.

אשר	הארץ	אנשי-	עשו	האל	התועבת	כל-	את-	כי	27
che	il-terra	uomini-di-	fece	il-questi	il-abominazioni	tutto-	-	per	
H0776	H0376			H0411	H8441	H3605	H0853		

לפניכם	ותטמא	הארץ:
davanti-a-te	e-fu-contamino	il-terra
H6440		H0776

Poiché tutte queste cose abominevoli le ha commesse la gente che v'era prima di voi, e il paese n'è stato contaminato.

כאשר	אתה	בטמאכם	אתכם	הארץ	תקיא	ולא-	28
come-che	lei	quando-contaminare-tu	tu	il-terra	lascia-vomit-fuori	e-non-	
	H0853		H0853	H0776	H6958	H3808	

לפניכם:	אשר	הגוי	את-	קאה
davanti-a-te	che	il-nazione	-	esso-vomited-fuori
H6440			H0853	H6958

Badate che, se lo contaminate, il paese non vi vomiti come vomiterà la gente che vi stava prima di voi.

האלה	התועבות	מכל	יעשה	אשר	כל-	כי	29
il-questi	il-abominazioni	da-qualsiasi-di	fa	che	qualsiasi-	per	
H0428	H8441	H3605			H3605		

עמם:	מקרב	העשת	הנפשות	ונקרתו
popolo-loro	da-mezzo-di	il-doing	il-anime	e-dovra-essere-tagliare-via
	H7130		H5315	H3772

Poiché tutti quelli che commetteranno alcuna di queste cose abominevoli saranno sterminati di fra il loro popolo.

אשר	התועבת	מחקות	עשות	לבלתי	משמרת	את-	ושמרתם	30
che	il-abominazioni	da-statuti-di	fare	a-non	incarico-mio	-	e-custodire	
	H8441	H2708		H1115	H4931	H0853	H8104	

אלהיכם:	יהנה	אני	בהם	תטמאו	ולא	לפניכם	נעשו
Dio-tuo	l'Eterno	io	da-loro	essere-contamino	e-non	davanti-a-te	furono-fatto
H0430	H3068	H0589			H3808	H6440	

פ
[paragrafo]

Osserverete dunque i miei ordini, e non seguirete alcuno di quei costumi abominevoli che sono stati seguiti prima di voi, e non vi contaminerete con essi. Io sono l'Eterno, l'Iddio vostro".